



## WiFi Robotický čistič oken

TLL331271 Uživatelský manuál

Manuály v dalších jazycích naleznete  
na [www.tellur.com](http://www.tellur.com)



**INTO YOUR FUTURE**

## **Děkujeme vám za výběr výrobku Tellur!**

Pro zajištění optimálního výkonu a bezpečnosti zařízení, si před prvním použitím pečlivě přečtěte tento manuál. Manuál si pro budoucí použití uschovejte.

### **OBSAH**

1. Důležité bezpečnostní opatření
2. Popis výrobku
3. Dálkové ovládání
4. Bezpečnostní informace
5. Technické detaily
6. Záruka a certifikáty

#### **1. Důležitá bezpečnostní opatření**

- Před použitím připevněte bezpečnostní lano a zafixujte ho k vnitřnímu zařízení.
- Zkontrolujte, zda bezpečnostní lano není přetrženo  
a zda, na něm není uzel.
- V přízemí označte bezpečnostní prostor pro vnější okna a dveře bez balkónu.
- Před použitím musí být baterie plně nabitá (svítí modrá kontrolka).
- Příklad nepoužívejte za deště a vlhka.
- Před přiložením přístroje na okno jej zapněte.
- Zkontrolujte, zda je přístroj správně přisát k oknu.
- Před vypnutím přístroj podržte.
- Příklad nepoužívejte na oknech bez rámu.
- Dbejte na správné umístění čistícího kruhu na čistící kolečko, abyste zabránili úniku kapaliny.
- Z okna vše odstraňte. Reflexní a okna potažená fólií se mohou při čištění poškrábat.

- K pohybujícím se částem přístroje se nepřibližujte s volnými vlasy, volnými oděvy ani do těchto míst nevkládejte prsty nebo jiné části těla.
- Příklad nepoužívejte v místech, kde se vyskytují páry hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nedoporučujeme, aby přístroj používaly děti mladší 8 let. Děti ve věku 8 let a starší mohou přístroj používat pouze za dohledu dospělých.
- Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými nebo mentálními schopnostmi nebo s chybějícími zkušenostmi pouze pod dohledem nebo podle pokynů bezpečného používání tohoto produktu a rozumí rizikům spojeným s jeho používáním.
- Toto zařízení a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí.
- Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi.

## **2. Popis výrobku**

ČISTIČ OKEN je robot určený pro čištění oken, vybavený vývěvou, pomocí které se přisaje na povrch skla.

Zabudovaný systém UPS (nepřerušitelný napájecí systém) zamezuje pádu přístroje z okna při výpadku dodávky elektrické energie.

ČISTIČ OKEN zahrnuje dvě čisticí kolečka, které se mohou volně pohybovat po povrchu skla.

Snadno vyměnitelná tkanina z mikrovláken je použita na obou čisticích kolečkách.

Utěrky z mikrovláken poskytují při čištění skla excelentní výsledky a při čištění kopírují pohyby rukou.

Při čištění ČISTIČ OKEN vypočítává dráhu pohybu, detekuje rámy a vyčistí celé okno. Také je vybaven dálkovým manuálním ovládním.

**UPOZORNĚNÍ:** pro vaši bezpečnost musí být robot při provozu vždy připojen k napájení. V případě, že dojde k výpadku dodávky elektrické energie, robot, díky zabudované baterii, zůstane přisátý k oknu. V takovém případě, sundejte robota z okna co nejdříve. Robot nemůže pracovat pokud není připojen k napájení.

**Vlastnosti:** Vysoký sací výkon drží robota na skle. Pro maximální čistící účinnost vypočítává a naprogramuje optimální trajektorii pohybu robota na okně.

Dva režimy ovládním: dálkové ovládním a pomocí aplikace Tellur Smart.

Vodní sprej pro rozpouštění nečistot + tkanina z mikrovlákna s vysokou hustotou, která nezanechává šmouhy.

Po dokončení čištění se automaticky vypne.

## **Rychlý průvodce**

### **Jak zařízení položit na okno**

- Zapněte zařízení a zkontrolujte, zda ventilátor pracuje.
- Přístroj položte na okno, asi 10 cm od rámu.
- Před uvolněním zkontrolujte, zda je zařízení pevně přisáto k oknu.

### **Jak zařízení sundat z okna**

- Pomocí dálkového ovládním nebo pomocí aplikace Tellur Smart zařízení zastavte.

- Pokud je zařízení v chodu, jednou rukou pevně uchopte bezpečnostní lano a druhou rukou zařízení sejměte z okna.
- V bezpečné oblasti zařízení vypněte.

### **Bezpečnostní lano**

- Před použitím zkontrolujte, zda bezpečnostní lano není přetrženo nebo zda není uvolněn uzel.
- Před použitím přivažte bezpečnostní lano k pevnému bodu uvnitř místnosti.
- Funkci UPS nelze automaticky povolit, pokud zařízení není připojeno k napájení. Kapacita záložní baterie poskytuje dostatek energie, aby se zařízení udrželo na okně po 20 minut.
- Pokud dojde k výpadku dodávky elektrické energie, zařízení se automaticky zastaví, vydá zvukovou výstrahu a začne červeně blikat. Zařízení je zapotřebí co nejdříve sejmout z okna.
- Provoz zařízení lze obnovit zataháním za bezpečnostní lano. Lehce zatáhněte za bezpečnostní lano pod úhlem co nejbližší k oknu; zamezíte tím pádu zařízení.

### **Před použitím zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá (zelená kontrolka svítí).**

- Na zařízení vypněte napájení a zařízení připojte k rozvodu elektrické energie. Rozsvítí se oranžová kontrolka.
- Po plném nabití baterie se rozsvítí zelená kontrolka.

## LED KONTROLKA

Vakuový čistící robot je vybaven 3 kontrolkami s různými funkcemi:



**První kontrolka (1)**, zleva, ukazuje stav baterie. Pokud je baterie vybitá, nenabíjí nebo při nabíjení, svítí červeně. Pokud je robot plně nabitý, kontrolka svítí modře.

**Druhá kontrolka (2)**, ve středu, zobrazuje provozní stav.

Při spuštění, bliká modře, což znamená, že přístroj se inicializuje.

V pohotovostním režimu kontrolka svítí modře.

Při provozu kontrolka modře bliká.

Pokud se vyskytne chybový stav, kontrolka přerušovaně bliká modře a současně se ozývá tón bzučáku.

**Třetí kontrolka (3)**, vpravo (červená,) zobrazuje stav WiFi.

Pokud robot není připojen k WiFi, kontrolka nesvítí.

Pokud robot čeká na WiFi připojení, kontrolka bliká.











Po připojení k WiFi, kontrolka trvale svítí.

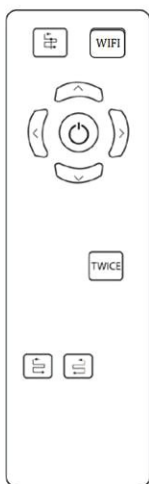
## Provoz

- Krok I: Pomocí odměrky přidejte 15 ml vody nebo speciálního čistícího prostředku do zásobníku na vodu robota
- Krok II: Robota připojte k napájení a pevně utáhněte bezpečnostní lano. Zkontrolujte, zda je baterie plně nabitá.
- Krok III: Utěrku z mikrovlákna umístěte na čistící kotouče.
- Krok IV: Mírně namočte spodní tkaninu nebo nastříkejte trochu vody na sklo.
- Krok V: Robota zapněte a přiložte k oknu.
- Krok VI: Pomocí dálkového ovládání nebo pomocí aplikace Tellur Smart vyberte režim čištění.
- Krok VI: Pokud robot přestane čistit okno, uchopte jej za držátko, vypněte jej a sejměte ho z okna.

## 3. Dálkové ovládání

Funkce a schéma:

	Nahoru		Stop
	Dolu		Auto nahoru a pak dolu
	Doleva		Auto vlevo a pak dolu
	Doprava		Auto doprava a pak dolu
	WiFi		Dvakrát vyčistit okno



Dálkovým ovládáním lze zařízení ovládat jak ze předu, tak i zezadu.



Auto nahoru a pak dolu



Auto doleva a pak dolu



Auto doprava a pak dolu

\*Před použitím odstraňte izolaci ze spodní části dálkového ovládání. Pokud potřebujete vyměnit baterii, posuňte kryt baterie dolů.

## 4. Bezpečnostní informace

### Napájecí adaptér a baterie

Pro napájení používejte pouze napájecí adaptér, který byl dodán se zařízením.

Při použití jiných napájecích adaptérů může dojít k chybné funkci nebo k poškození zařízení.

- Pro napájení používejte elektrický rozvod se správným napětím a zajistěte, aby jak na napájecím kabelu nebo na napájecím adaptéru nebyly položeny žádné těžké předměty.
- Za provozu zajistěte dostatečnou ventilaci okolo napájecího adaptéru. Napájecí adaptér nezakrývejte předměty, které by mohly snížit chlazení adaptéru.
- Napájecí adaptér nepoužívejte ve vlhkém prostředí. Nikdy s napájecím adaptérem nemanipulujte s mokřýma rukama.
- Napájecí adaptér připojte k vhodné elektrické zásuvce. Jmenovité napětí napáječe na štítku adaptéru.



- Nepoužívejte poškozené napájecí adaptéry, zničené napájecí kabely nebo zástrčky.
- Napájecí adaptér nerozebírejte. Uvnitř adaptéru nejsou žádné součástky, které je možné opravit. Pokud je napájecí adaptér zničený nebo byl vystaven vysoké vlhkosti, vyměňte jej. Pokud potřebuje pomoc při údržbě vašeho ČISTIČE OKEN, obraťte se na vašeho prodejce.
- Baterie, při nesprávném používání, představuje určité riziko požáru nebo chemického popálení. Baterii nerozebírejte, nezkratujte nezahřívejte nad 600°C nebo nevhazujte do ohně.
- Pokud potřebuje baterii zlikvidovat, odložte ji do místního sběrného dvora.

### **Obecné bezpečnostní informace**

Uschovejte si bezpečnostní a provozní pokyny pro budoucí použití.

Dodržujte všechny pokyny k provozu a používání. Nevystavujte zařízení dešti ani extrémnímu vlhku a chraňte jej před tekutinami (jako jsou nápoje, vodovodní kohoutky atd.).

Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu světlu nebo zdroji intenzivního světla a chraňte jej před zdroji tepla (jako jsou radiátory, ohřívače, kamna atd.).

Zařízení neumísťujte do blízkosti silného magnetického pole.

Zamezte dětem v přístupu k zařízení a jeho příslušenstvím.

Provozní teplota: 0°C ~ +40°C.

Teplota skladování: -10°C ~ +50°C.

## 5. Technické detaily

Příkon: 80W

Vstupní napětí: AC 100-240 V, 50Hz/60 Hz

Výstupní napětí adaptéru: DC 24 V / 3,75

Délka napájecího kabelu AAC: 1 metr

Délka napájecího kabelu DC: 4 metry

Délka bezpečnostního lana: 4,5 metru

Kapacita baterie při výpadku napájení: Li-Ion 500 mAh / 14,8 V

Doba provozu na baterii: 20 minut

Přilnavost k oknu: vakuum

Typy čištění: 3 režimy

Rozstřikování vody: Ano

Automatické vypnutí: Ano

Rychlost čištění: ~ 4 minuty / m<sup>2</sup>

Dálkové ovládání: Ano

Maximální čisticí plocha: 6 m x 5 m

Rozměry: 295 x 148 x 120 mm

Hmotnost: 930 g

Standard WiFi: IEEE 802.11b/g/n

Podporovaná WiFi síť: 2,4 GHz

Barva bílá

Balení obsahuje: 1 x Tellur čistič oken

12 x čisticí hadřík

1 x Bezpečnostní lano

1 x dálkové ovládání

1 x AC adaptér

1 x prodlužovací DC kabel

1 x odměrka

## Párování s aplikací Tellur Smart

1. Aplikaci Tellur Smart si můžete stáhnout a nainstalovat jak na iOS, tak i na zařízení Android.



2. Po stažení a instalaci vás aplikace požádá o registraci vašeho zařízení.  
Zadejte vaši mailovou adresu, vyberte zemi, ve které žijete a vytvořte heslo pro účet na Tellur Smart.

A screenshot of a mobile application's registration screen. At the top left is a back arrow. The title is 'Register'. Below it are two input fields: 'Country' with a right-pointing arrow and 'E-mail address' with a right-pointing arrow and a small 'x' icon. Below the fields is a blue 'Continue' button. At the bottom, there is a small icon and the text 'I agree with Service Agreement and Privacy Policy'.

3. Zkontrolujte, zda LED kontrolka WiFi (červená kontrolka na pravé straně zařízení) bliká.
  - Kontrolka rychle bliká – EZ režim
  - Kontrolka bliká pomalu – AP režim

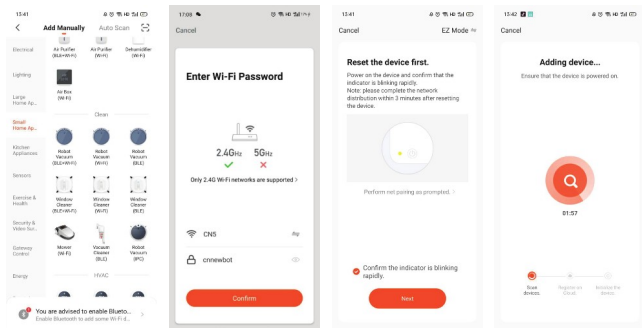
### Jak zařízení resetovat?

- Na 6 vteřin stiskněte tlačítko reset, až LED kontrolka začne rychle blikat. Zařízení vstoupí do režimu EZ.
- Opět stiskněte tlačítko reset na 6 vteřin, až LED kontrolka začne pomalu blikat. Zařízení vstoupí do režimu AP.

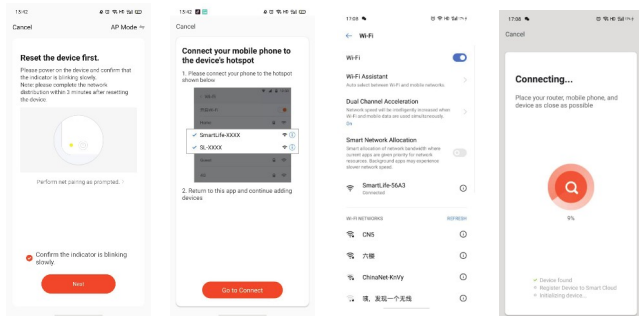
Pokud LED kontrolka neblíká, dvakrát na dálkovém ovládaní stiskněte tlačítko WiFi a vstupte do režimu párování. Pak kontrolka začne rychle blikat. Zařízení vstoupí do režimu EZ. Pro návrat do režimu AP opět dvakrát stiskněte tlačítko WiFi.

Upozornění: Robotický čistič oken bude aktivován až po úspěšné registraci v aplikaci Tellur Smart. Instalaci spusťte v blízkosti routeru a smartphonu (zařízení není připevněno k oknu).

- Spusťte aplikaci Tellur Smart a klikněte na "+", pak ze seznamu zvolte Small Home Appliances a vyberte ČISTIČ OKEN (Window Cleaner) (Wi-Fi). Zvolte vaši WiFi síť a zadejte heslo do sítě.
- Pokud kontrolka WiFi rychle bliká, vyberte pro připojení režim EZ.



- Pokud kontrolka WiFi bliká pomalu, pro připojení zvolte režim AP. Vyberte WiFi hotspot. Po úspěšném připojení k hotspotu se vraťte do aplikace Tellur App.



Po instalaci aplikace Tellur Smart na vašem zařízení a po přidání vašeho chytrého zařízení do aplikace, budete moci zařízení ovládat.

## 5. Nepodařilo se vám zařízení přidat?

- Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuto.
- Zkontrolujte WiFi připojení vašeho telefonu.
- Zkontrolujte, zda zařízení je v režimu párování. Resetujte vaše chytré zařízení a vstupte do režimu párování. Další informace naleznete v kapitole „Jak zařízení resetovat“.
- Zkontrolujte router nebo související zařízení: pokud používáte dvoupásmový router, zvolte pásmo 2.4 GHz. Také je nutné povolit funkci vysílání routeru. Nastavte typ šifrování na WPA2-PSK a typ autorizace na AES, nebo obě hodnoty nastavte na „auto“.
- Zkontrolujte sílu WiFi signálu. Aby byl signál dostatečně silný umístěte chytré zařízení co nejbližší k routeru.
- Bezdrátový režim by měl být 802.11.b/g/n

- Ujistěte se, že v aplikaci není překročen maximální počet registrovaných zařízení (150).
- Zkontrolujte, zda je v nastavení routeru povolena funkce filtrování MAC. Pokud je povolena, odstraňte zařízení ze seznamu a ujistěte se, že router neblokuje připojení zařízení.
- Ujistěte se, že v aplikaci bylo zadáno správné heslo.

### **Režimy připojení EZ a AP:**

Chytra zařízení lze připojit ve dvou režimech:

- EZ představuje ten nejjednodušší způsob připojení a povolení chytrého zařízení. Budete potřebovat zařízení, aktivní bezdrátovou síť s heslem pro připojení a aplikaci Tellur Smart nainstalovanou na smartphonu nebo na tabletu.
- AP režim lze použít pro konfiguraci a povolení chytrého zařízení nejprve na smartphonu / tabletu a poté v síti WiFi.

### **Jak mohu ovládat zařízení prostřednictvím 2G/3G/4G sítě?**

Pokud přidáváte zařízení poprvé, pak, jak zařízení, tak i smartphonu musí být připojen ke stejné WiFi síti. Jakmile je zařízení úspěšně spárováno s aplikací Tellur Smart, můžete jej ovládat i přes síť 2G/3G/4G.

### **Jak mohu sdílet mé zařízení s ostatními členy rodiny?**

Spustíte aplikaci Tellur Smart, otevřete „Profile“ → „Device sharing“, klepněte na „Add sharing“ (přidat sdílení) a sdílejte zařízení s ostatními přidanými členy rodiny.

Poznámka: ostatní uživatelé musí mít na svých sdílených zařízeních nainstalovanou aplikaci Tellur Smart.

### **Jak mohu spravovat zařízení sdílené s ostatními?**

Spustíte aplikaci Tellur Smart, otevřete „Profile“ → „Device sharing“ → „Sharing Received“, pak můžete vyhledat sdílené zařízení. Pokud chcete sdílené zařízení smazat, přejeďte prstem doleva.



## INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLOVÁNÍ

Přeškrtnutý symbol nádoby na odpad na vašem výrobku, bateriích, brožuře nebo na obalovém materiálu vás upozorňuje, že elektronická zařízení a baterie musí být na konci své životnosti likvidovány odděleně; nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Je na odpovědnosti uživatele likvidovat zařízení prostřednictvím sběrných dvorů nebo služeb, které se zabývají separací a likvidací elektrického a elektronického odpadu (WEEE) a baterií ve shodě s místními zákony. Správný sběr a recyklace vašeho vysloužilého zařízení pomáhá zajistit recyklaci EEE odpadu způsobem, který šetří cenné materiály a chrání zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, náhodné rozbití, poškození nebo nesprávná recyklace na konci životnosti zařízení může být škodlivá pro zdraví a životní prostředí.